

且受此启发,将尝试更多种类的实操训练教学,推进医学教育模式的转变,全方位地提高专科教学质量。

参考文献

- [1]王德超,包少英,李奎,等.浅谈提高骨科教学效果的措施[J].中国实用医药杂志,2015(5):272-273.
- [2]刘士茹.以德育人理念下课堂教学发展的价值诉求[J].教学与管理,2016(7):14-16.
- [3]单天明,孙宝志.关于基于问题教学模式改善学生学习能力的评价研究[J].中华医学教育杂志,2006,26(6):90-93.
- [4]胡菲桐,张瀛予,方玲.关于培养中药专业大学新生中医药思维的思考与

实践[J].教育教学论坛,2015(18):119-120.

- [5]俞颖,李晓,黄丽丽,等.浅谈PBL教学模式下教师的重要性[J].西北医学教育,2012,20(1):116-126.
- [6]赵同领,田勇泉.国外自主学习的若干模型:述评和启示[J].现代大学教育,2013(6):54-60.
- [7]李春根,叶超.中医骨伤科学桡骨远端骨折多媒体教学实践与教学思路探讨[J].卫生职业教育,2015,33(5):39-41.
- [8]郝廷,王兴国.骨科仿真教学软件在临床见习教学的应用效果观察[J].世界最新医学信息文献:电子版,2016,16(77):316-317.

(本文编辑:李海燕 本文校对:王培民 收稿日期:2018-08-21)

基于术语规范化的黄帝内经教学设想※

杨茗茜 王彩霞 崔家鹏 李可大 袁东超 倪 菲 李思琦 陈彦君

(辽宁中医药大学基础医学院, 辽宁 沈阳 110847)

摘要: 基于黄帝内经教学与其术语研究现状,以中医经典的科学传承为导向,引入中医术语规范化方面内容,为梳理中医经典古籍理论内涵及术语研究提供新思路。建议将术语规范化应用于黄帝内经教学,引导学生从中医术语规范化的角度进一步学习理解中医理论,可有效丰富教学内容并提高教学质量,从而为中医经典的教学改革提供新的切入点。

关键词: 中医术语; 规范化; 中医教学; 黄帝内经

doi:10.3969/j.issn.1672-2779.2018.23.002

文章编号:1672-2779(2018)-23-0003-03

Programming on Teaching of *Huangdi Neijing* Based on Terminology Standardization of Traditional Chinese Medicine

YANG Mingqian, WANG Caixia, CUI Jiapeng, LI Keda, YUAN Dongchao, NI Fei, LI Siqu, CHEN Yanjun

(Basic Medical Science College, Liaoning University of Traditional Chinese Medicine, Liaoning Province, Shenyang 110847, China)

Abstract: By analyzing the status on the teaching and terminological reaching of *Huangdi Neijing*, aiming to the scientific inheritance of TCM classics, the introduction of terminology standardization of TCM can provide new ideas for combing theoretical connotation of TCM classics and reaching the terminology. It is suggested that introducing the terminology standardization of TCM into Huangdi's Canon of Medicine teaching, and guiding students to learn TCM theory from the perspective of standardization of TCM terms, the teaching content and the quality of teaching may be effectively improved, so as to provide new cut-in point for teaching reform of TCM classics.

Keywords: TCM terminology; standardization; TCM teaching; *Huangdi Neijing*

《黄帝内经》是以生命为主体的“百科全书”,是中医奠基之作,亦是每位中医大夫的必修之课。在多学科交叉、现代科技引领的情况下,《黄帝内经》的理论研究与学术继承一直是业内研究者的重点内容。寻求科学的传承之法是《黄帝内经》研究的必经之路。仅以此文试探中医术语标准化应用于《黄帝内经》教学的必要性及可行性,为中医经典传承提供新思路。

1 黄帝内经教学现状

作为开山之作,立医之本的《黄帝内经》,是每位中医学子必踏过的荆棘之路。非一时之作、一人之作,形成了其知识理论庞杂、涉及内容广泛、语言晦涩的情况,增加了中医经典古籍的学习难度。

诸多从事于《内经》教学的学者们在教学方面,依据现代教学方法,已经做出众多教学改革。例如PBL教学^[1-2]、案例式^[3]、讨论式^[4]、引导式^[5]、形成性评价、自由

思考法、系统思维方法、线上线下相结合^[6]、关联其它课程深化内容^[7]、增加课堂互动^[8]、引入多种形式组织教学^[9]等方面,目的是要提高教师指导性、组织性地位,同时进一步拓展学生积极参与的主观能动性能力。在引入多种教学方法的情况下,亦有效改善了《内经》的教学质量与效率。

在学生方面,在教师-学生教学主体转换的教学改革下,把更多主动权交给了学生自己,学生积极性、学习能力有效提高。但在学生学习时,亦体现出中医经典学习盲点,学生会在学习过程中形成暂时性统一性的意会共识,是每个初期学习中医理论学者的共性问题,表面上虽然表现出理解,但是对深层含义却不能够牢靠把握,导致了概念混淆、术语内涵不清,张冠李戴——现代医学帽子扣古代经典头之类情况。而对于其深层内涵的理解仍是需要通过不断学习,才能进一步升华理解的知识内容。

2 黄帝内经中术语研究现状

《内经》理论研究的基础,归根结底是对术语内涵

※ 基金项目:国家中医药管理局中医药标准化项目【No.ZYYS-2013[0001]-2】;辽宁省教育厅人文社会科学研究项目【No.L201729】

的研究,现存关于《内经》术语研究的内容主要体现在脏象理论体系术语研究、疾病类术语研究、解剖部位术语研究、哲学文化术语研究、词义结构及翻译研究等几个方面。

理论体系以脾、肺、肝、肾脏象理论术语研究为主,包括对脾脏象理论关键性术语文化要素及逻辑思维进行了剖析^[6];通过肺、肝脏象理论体系的发生学研究,明晰对肺、肝脏象理论相关术语的理解^[7-8];分类总结和归纳整理肾藏象的理论内容,并纠正常见错误观点^[9]。

疾病类术语研究主要包括归正含义不清、界定不明的病证名称^[10];揭示古现代对比下五脏病证名称命名方法^[11];归类整理脏象体系疾病名称理论源流及演变规律,并明确了其疾病病名的原生含义^[12-14]、命名要素及分类原则^[15-17];探究了脏象体系疾病相关概念表述及其所蕴含理论实质,明确了其疾病概念的内涵和外延^[18]。

解剖部位类术语研究以五官科术语为主,包括对耳^[19]、鼻^[20]、喉^[21]、咽^[22]、眼^[23]、口^[24]类的形态结构及部位名称术语含义的研究。同时也涉及对解剖学姿势和方位类术语的整理研究^[25]。

哲学文化类术语的研究以五行类术语以及单一术语内涵与外延研究为主,包括对《内经》中的“木、火、土、金、水”五个术语与先秦两汉时期术语含义进行比对探讨,研究其在《内经》中的创新意义^[26];单从一个“火”字术语着手,梳理《内经》“火”的概念,并简要辨析了《内经》“火”的几种涵义^[27];深层挖掘先秦诸子与《内经》“神气”及其相关术语的内涵^[28]。

从语言学以及英语翻译角度的研究以词语类术语进行词性、词义、翻译为主,包括《内经》名词术语词义^[29]、隐喻语言类型及功能^[30]的研究,以及通过词义、词性分类研究进行语境差异化英译研究^[31]等内容。

3 术语规范化在黄帝内经教学中的应用

3.1 黄帝内经中术语规范化 《黄帝内经》中存在的大量中医名词术语,以脾脏象理论术语为例,选取了《素问》中饮食相关的症状类术语,参考《内经词典》^[32]、《内经》^[33]、《黄帝内经素问译释》^[34]、《黄帝内经集解》^[35]、《黄帝内经》^[36]、《全注全译黄帝内经》^[37]、《黄帝内经素问白话解》^[38]等著作,对《素问》原文中“饮食”相关症状术语内涵进行比较分析,并对术语进行初步规范化。

参考《内经词典》释义。“食”含义4个:①饮食物,②吃,③消耗,④饲养供养。“食饮”含义2个:①饮食物,②吃饭喝水。“饮食”含义3个:①食物饮料,②吃饭喝水,③之人的食欲嗜好等饮食情况。根据列举术语在原文中的实际内涵,进行初步规范化。“不欲食”在《素问》中是对饮食情况的描述,指的是不想吃东西的症状。“不嗜食”中“食”及“不欲食”中“食饮”均指“吃”的意思,“食”“食饮”2个术语都

指“饮食物”之意,将其统一为“食”,故“不嗜食”“不欲食”规范为“不欲食”。“烦不能食”其中“不能食”实指“不欲食”,术语属于一个复合症状,故规范为“烦不欲食”。“食不化”在《素问》中是对排泄物的一种描述,指的是完谷不化之意。“食不下”在《素问》中是“不欲食”基础上更重的表现,指的是饮食物不能下咽。“饮食不入”“食饮不下”“不能食”中“饮食”“食饮”“食”均指“饮食物”的意思,将其统一为“食”,故根据其内涵规范为“食不下”。“食少”在《素问》中是对饮食量的一种相对性描述,指的是饮食量的减少。“衰饮食”中“衰”为减少之意,故根据其内涵规范为“食少”。详细内容见表1。

表1 饮食相关症状类术语规范化

章节	原文	原文术语	释义	规范化术语
30篇	帝曰:其妄言骂詈不避亲疏而歌者何也?岐伯曰:阳盛则使人妄言骂詈不避亲疏而不欲食,不欲食故妄走也。	不欲食	不欲饮食之意	不欲食
36篇	足太阳之症,令人不乐,好太息,不嗜食,多寒热汗出,病至则善呃,呃已乃衰,即取之。	不嗜食	不欲饮食之意	不欲食
38篇	久咳不已,则三焦受之,三焦咳状,咳而腹满,不欲食饮。	不欲食饮	不欲饮食之意	不欲食
22篇	脾病者,身重善肌肉痿,足不收行,善瘦脚下痛,虚则腹满肠鸣,泄泄不化,取其经,太阳阳明少阴血者。	腹不化	指便中完谷未化	食不化
33篇	诸水病者,故不得卧,卧则惊,惊则咳甚也。腹中鸣者,本于胃也。薄脾则腹不能食,食不下者,胃脘隔也。	烦不能食	烦闷不想吃东西,即不欲饮食之意	烦不欲食
		食不下	食饮不能下咽之意	食不下
19篇	帝曰:愿闻五实五虚。岐伯曰:脉盛,皮热,腹胀,前后不通,闷瞀,此谓五实。脉细,皮寒,气少,泄利前后,饮食不入,此谓五虚。	饮食不入	不能进食之意,即食饮不能下咽之意。	食不下
42篇	胃风之状,颈多汗恶风,食饮不下,高塞不通,腹善满,失衣则腹胀,食寒则泄,疹形瘦而腹大。	食饮不下	食饮不能下咽之意	食不下
47篇	帝曰:有病痿然如有水状,切其脉大紧,身无痛者,形不瘦,不能食,食少,名为何病?岐伯曰:病生在肾,名为肾风。	不能食	不能进食之意,即食饮不能下咽之意	食不下
		食少	食饮减少	食少
42篇	岐伯对曰:风气藏于皮肤之间,内不得通,外不得泄,风者善行而数变,腠理开则洒然寒,闭则热而闷,其寒也则衰食饮,其热也则消肌肉,故使人快栗而不能食,名曰寒热。	衰食饮	衰为减少之意,即食饮减少	食少

3.2 黄帝内经教学术语规范化的可行性及必要性 术语内涵的理解是《内经》理论研究的基础内容,有助于理论内涵的梳理及演变规律的挖掘。中医学术语规范化是社会趋势,可以发现的是有关《内经》术语研究越来越多,将术语规范化作为新切入点中医经典古籍进行挖掘研究是势在必行的。《内经》语言繁杂晦涩,为中医学子带来很多学习困扰。对《内经》术语进行规范化,对于教师而言,可以进一步增加教师的教学深度以及提高对内涵的挖掘程度,有利于归类理解经典医籍。对于学生而言,有效规避学生学习时出现的错误的意会共识,培养学生去伪求真的规范化思维,同时为学生学习《内经》提供新的角度。在教学中引入术语规范化内容将会提高教学质量与效率,为《内经》教学改革提供新的方法。同时明确中医经典术语

内涵,可以为科学继承经典提新途径。

参考文献

- [1]倪祥惠.在《黄帝内经》教学中应用PBL教学法的思考[J].贵阳中医学院学报,2015,37(6):91-92.
- [2]李永乐,杨巧芳,王滨.多种教学方法共促《内经选读》教学效果[J].中国中医药现代远程教育,2015,13(7):119-121.
- [3]胡康丽,李花,刘旺华.对硕士研究生阶段《黄帝内经》教学的思考[J].湖南中医杂志,2018,34(6):128-129,167.
- [4]杨化冰,张琳.《内经》教学与相关学科知识的关联[J].时珍国医国药,2016,27(5):1230-1231.
- [5]齐南,章文春,丁成华,等.黄帝内经教学模式的思索与改革[J].中医教育,2004(6):37-39.
- [6]王宏利.《黄帝内经》脾藏象术语文化要素研究[D].沈阳:辽宁中医药大学,2014.
- [7]王稷.《黄帝内经》肺藏象理论发生学研究[D].沈阳:辽宁中医药大学,2009.
- [8]王国英.《黄帝内经》肝藏象理论发生学研究[D].沈阳:辽宁中医药大学,2009.
- [9]鞠诣然,鞠宝兆.《黄帝内经》肾藏象理论的归纳与整理[J].中国医学文摘(内科学),2006(6):531-537.
- [10]刘光华.《黄帝内经》病证源流及名实考[D].沈阳:辽宁中医学院,2005.
- [11]周国琪.《内经》中五脏病证名称与现代中医病证名称的比较[J].吉林中医药,2005(3):4-6.
- [12]金鑫.《黄帝内经》脾藏象系统及其疾病名义考辨[D].沈阳:辽宁中医药大学,2017.
- [13]董野.《黄帝内经》肾系疾病名义研究[D].沈阳:辽宁中医药大学,2014.
- [14]郑海英.《黄帝内经》肺系疾病名义考辨[D].沈阳:辽宁中医药大学,2011.
- [15]鞠俊莲.《黄帝内经》心系疾病名义考辨[D].沈阳:辽宁中医药大学,2011.
- [16]肖璇思.《黄帝内经》胆系疾病名义考辨及证治探究[D].沈阳:辽宁中医药大学,2017.
- [17]魏琴.《黄帝内经》经络病症研究[D].成都:成都中医药大学,2016.
- [18]都亚楠.《黄帝内经》肝系疾病名义考[D].沈阳:辽宁中医药大学,2012.

- [19]傅海燕,潘桂娟.《黄帝内经》耳部形态结构术语研究[J].辽宁中医杂志,2012(4):577-578.
 - [20]傅海燕,潘桂娟.《黄帝内经》鼻部形态结构术语研究[J].中医杂志,2012,53(24):2078-2080.
 - [21]傅海燕,马丽佳.《黄帝内经》“喉”类术语辨析及其意义[J].辽宁中医杂志,2013,40(9):1729-1731.
 - [22]傅海燕,马丽佳.《黄帝内经》“咽”类术语的辨析及其意义[J].中医文献杂志,2013,31(3):23-26.
 - [23]傅海燕,潘桂娟.《黄帝内经》眼部形态结构术语研究[J].中华中医药杂志,2012,27(8):2003-2005.
 - [24]许登玖.《内经》五官科术语研究[J].内蒙古中医药,2014,33(25):96.
 - [25]刘斌.《黄帝内经》中的解剖学姿势和方位术语[J].中医临床研究,2014,6(20):34-36.
 - [26]李硕,鞠宝兆,傅海燕.《黄帝内经》木火土金水首见词义辨析[J].辽宁中医药大学学报,2013,15(7):97-98.
 - [27]李海玉.《黄帝内经》之“火”辨析[J].中华中医药杂志,2007(5):308-310.
 - [28]金丽.先秦诸子与《黄帝内经》“神气”术语的研究[D].北京:北京中医药大学,2006.
 - [29]李硕.《黄帝内经》医学术语词义研究[D].沈阳:辽宁中医药大学,2016.
 - [30]谢菁,贾春华.《黄帝内经》隐喻语言的类型与功能[J].中医学报,2011,39(1):1-4.
 - [31]李苹,张宗明.《黄帝内经》核心文化术语“神”的词性分类与语境差异化英译研究[J].中国中医基础医学杂志,2018,24(3):402-405.
 - [32]张登本,武长春主编.内经词典[M].北京:人民卫生出版社,1990.
 - [33]王洪图主编.内经[M].北京:人民卫生出版社,2011.
 - [34]南京中医药大学编著.黄帝内经素问译释[M].上海:上海科学技术出版社,2009.
 - [35]龙伯坚,龙式昭编著.黄帝内经集解[M].天津:天津科学技术出版社,2004.
 - [36]张志聪集注.黄帝内经[M].黑龙江科学技术出版社,2011.
 - [37]张登本,孙理军主编.全注全译黄帝内经[M].北京:新世界出版社,2008.
 - [38]王洪图,贺娟主编.黄帝内经素问白话解[M].北京:人民卫生出版社,2005.
- (本文编辑:李海燕 本文校对:季康寿 收稿日期:2018-09-21)

互动式教学在刮痧疗法公共选修课中的应用※

虞跃跃 武淑娟 孙娜 崔建美*

(华北理工大学中医学院,河北 唐山 063210)

摘要:刮痧疗法作为中医学的重要组成部分,具有操作简便、易学易懂、适应症广、疗效显著等特点。作为大学本科生的公共选修课,刮痧疗法以其特有的临床优势,吸引着各个专业的学生认真修读。通过课后反思、教学评价及课程组的不断探索,将互动教学模式引入到本课程中,取得了较好的教学效果。

关键词:互动教学;刮痧;公共选修课;教学改革

doi:10.3969/j.issn.1672-2779.2018.23.003

文章编号:1672-2779(2018)-23-0005-03

The Application of Interactive Teaching in Public Optional Course of Scrapping Therapy

YU Yueyue, WU Shujuan, SUN Na, CUI Jianmei

(Department of Traditional Chinese Medicine, North China University of Science and Technology, Hebei Province, Tangshan 063210, China)

Abstract: The scrapping therapy, as an important part of traditional Chinese medicine, is easy to operate, easy learning and easy to understand. It has the characteristics of wide indication and remarkable curative effect. As a public optional course for undergraduate students, scrapping therapy attracts the attention of students from various majors with its unique clinical advantages. Through the after-school reflection, teaching evaluation and the continuous exploration of the curriculum group, the interactive teaching mode is introduced into this course, which has achieved good teaching results.

Keywords: interactive teaching, scrapping therapy, public optional course; teaching reform

为了全面提高教学质量,近年来,各大高校纷纷开展了教学方法的改革,根据课程性质适当调整教学

方案,均取得了较好成效。互动教学模式是在长期教学改革过程中总结出来的典型代表。互动式教学^[1]是指在实际教学过程中,任课教师以教学大纲的要求为依据,根据教学内容的具体要求,通过促进师生之间的交流与学习,在思想上不断发生碰撞与融合,以此达

※ 基金项目:华北理工大学校级教育教学改革研究项目[Noz1416-16]

* 通讯作者:cjm2188@126.com